

Chariot de travail  
agricole (Vhc. spéc.)

Marque  
B A U T Z

Type  
T 6 0 0 S

Fiche d'homologation n°  
CH 5079 03

MOYENS D'IDENTIFICATION "T 600 S" à l'avant sur la paroi frontale et sur la plaquette du constructeur, à droite au-dessus de la roue avant

Numéro du châssis frappé à droite, en haut sur longeron + sur plaquette du constructeur  
Signe d'identification du moteur frappé "3L79" s. face AR sur le bloc à côté du filtre à huile, plaq. rivée  
Constructeur J. BAUTZ GmbH, Saulgau/Württ. (D) Importateur Robert Favre, Payerne

CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entraînement s. roues AV  
Direction à gauche, roues AR assistance  
Frein de service méc., à disques, s. arbres de roues AV (2 pédal.)  
Frein auxiliaire méc., ruban extérieur avec verrouill  
Frein stationn. arbre transmission Frein pr. rem.  
Transmission mécanique, avec variateur Nombre vit. 3  
1 plomb (n'entre pas en ligne de compte pr. la vit.) 15 km/h

MOTEUR Genre en ligne Temps 4  
Marque GUELDNER Carbur. diesel  
Type 3 L 79  
Position AV, transv. Nombre cyl. 3  
Alésage 100 Course 100  
Cylindr. 2355 cm<sup>3</sup> CV-Impôt 11,99  
CV-puiss. 39 (DIN) à 2500 t/m  
Refroidissement air  
Bruit 86 dB (B) à 2500 t/m  
Amortissement bruit 1 pot  
400 x 190 x 100

CARROSSERIE Forme moissonneuse batteuse Nombre portes  
Toit ouvert  
Nombre de places : Total 1 ; AV ; milieu ; AR ; Places debout

DIMENSIONS Voie AV 1600 AR 1110  
Diam. braquage G 11,8 DR 11,7  
Empattement 2720 / ( / / )  
Dimensions ext. Dimensions int.  
Longueur 7950  
Largeur 3190  
Hauteur 3175  
Porte à faux AV 3750  
AR 1450

POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL  
A vide 2745 475 3220 avec  
Charge utile (réservoir à grains sans presse  
Poids total 3220  
Garantie fabr. 2970 900 3870  
Dimens. pneus 13-24 6 PR 8,50-12 4 PR  
Charge p. essieu 3020 (1,4) 1670 (2,0)  
de l'ensemble  
Poids maxi remorquable kg

Distance dep. le volant vers l'avant = 3400 mm

**EQUIPEMENT** §) Equipement électrique 12 V

Feux de route 2/ BOSCH K 1136 Avertisseur optique \_\_\_\_\_

Feux de croisement 2/ Bilux Feux de position 2/ds.phares

Feux de gabarit \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_

Avertisseur 1/ électrique (1-ton) Niv. sonore 91 dB/B

Essuie-glace \_\_\_\_\_ Lave-glace \_\_\_\_\_

Feux arrières 2/ ULO K 23380 Catadioptrés AV= blanc Ø75

Feux stop 2/ comb.àv.clign. AR= rouge Ø75

Eclair. plaque contr. \_\_\_\_\_ Plaque forme haute/oblongue \_\_\_\_\_

Rétroviseur 1/ à droite Indic. vitesse \_\_\_\_\_

Indic. direction clign. 4/ avec lampe-témoin

AV \_\_\_\_\_ latér. orange AR \_\_\_\_\_ orange

Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_

Feux complémentaires : 1/ feu tournant HELLA KL 7/1

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre Chariot de travail agric. (Vhc. Spéc.)

Marque & type BAUTZ T 600 S

Chassis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_

Homologation n° CH 5079 03

Forme de la carr. moissonneuse-batteuse

Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_

Places ass. : Total 1 ( \_\_\_\_\_ avant)

Poids à vide 3220 Carburant diesel

CV 11,99

Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée 2355 cm<sup>3</sup>

Poids total \_\_\_\_\_ Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :** §) L'imp. adapte les catadioptrés AV et AR à la hauteur prescrite, le phare gauche est déplacé à moins de 40 cm du bord.

A l'AR, sur les supports de feux, il place 2 panneaux 40 x 40 cm peints en jaune et noir

A l'AV, il peint sur la protection, un balisage jaune et noir.

Un feu tournant jaune est fixé sur la partie la plus élevée du silo à grains.

Il modifie le dispositif de sécurité du vérin du relevage de la barre de coupe.

Spécifier à la page 4 du permis :

- Pour circuler sur la voie publique, le feu tournant doit être enclenché, les supports des feux AR sortis, les panneaux de balisage montés et les pointes des diviseurs protégées.
- La hauteur de la barre de coupe est verrouillée par un dispositif de sécurité à 40 cm

Lieu et date de l'expertise

[du sol.]

La commission d'expertise

Payerne, 28.8.68